



**600ML AUTO
UNIVERSAL VOLTAGE
TRAVEL MULTI-COOKER
600毫升環球電壓
旅行萬用鍋**

MODEL NO. / 型號：GTMC600

Before using your product for first time,
please read this instruction manual.

在使用本產品前，請仔細閱讀本說明書並保存好。

1. Importance Precaution

Thank you for purchasing our travel multi-cooker. Please read this instruction manual carefully before using and keep it cautiously for your further reference. If you found some problems, please contact our after sales service center.

 **WARNING:** potential injury from misuse

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

1. Do not let the cord hang over the edge of a table or counter or touch a hot surface.
2. Do not place on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
3. Do not operate the appliance without anything in it to avoid damaging the heat elements.
4. Ensure that the kettle is used on a firm and flat surface out of reach of children; this will prevent the kettle from overturning and avoid damage or injury.
5. To protect against a fire, electric shock or personal injury, do not immerse cord, electric plugs or kettle in water or other liquids.
6. While water is boiling, or just after the water has been boiled, avoid contacting with steam from the spout.
7. Always take care to pour boiling water slowly and carefully without tipping the kettle too fast.
8. Be careful of refilling when the kettle is hot.
9. Children's should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
10. Do not touch the hot surface. Use the handle or the button.
11. The attached base cannot be used for other than intended use.
12. Extreme caution must be used when moving an appliance containing hot water.
13. The appliance is not a toy. Do not let the children play it.
14. The kettle is for household use only. Do not use outdoors.
15. The use of accessories, which are not recommended by the appliance manufacturer, may result in fire, electric shock or personal injury.

16. Unplug the kettle from the outlet when not in use and before cleaning. Allow the kettle to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
17. To disconnect, touch to "On/off", then remove plug from wall outlet.
18. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
19. Do not use the appliance for other than intended use.
20. The kettle can only use with the stand provided.
21. If the kettle is overfilled, boiling water may spill out.
22. Always ensure the lid is closed and do not lift it while the water is boiling. Scalding may occur if the lid is removed during the brewing cycles.
23. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - Farm houses;
 - By clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.
24. Avoid spillage on the connector.

2. Before first use

If you are using the kettle for the first time, it is recommended that you should clean your kettle before use by boiling the Max capacity of water once and then discarding the water. Wipe the surface with damp cloth.

NOTE: The max capacity of kettle is 600mL.

WARNING: "Position the lid so that steam is directed away from the handle"

This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.

Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children shall not play with the appliance.

3. Name of parts



1. Spout
2. Lid Button
3. Lid
4. Digital control panel:
8 functions: Boil, Tea, Noodles,
Keep warm at 55°C, Milk powder,
Soup, Coffee, Hot pot;
5. Kettle Body
6. Handle
7. Power Cord
8. Power Base

4. Functions Introduction

P1	P2	P3	P4	P5	P6	P7	P8
Boil	Tea	Noodles	Keep warm	Milk powder	Soup	Coffee	Hot pot

P1(Boil): Heat water to 100°C

P2(Tea): Heat water to 80°C

P3(Noodles): Heat water to 100°C firstly and then keep heating for 15 minutes;

P4(Keep warm): Heat water to 100°C and keep warm at 55°C for 12 hrs;

P5(Milk powder): Heat water to 100°C and keep warm at 45°C for 12 hrs;

P6(Soup): Heat water to 60°C and keep warm at 60°C for 12 hrs;

P7(Coffee): Heat water to 92°C

P8(Hot pot): Heat water to 100°C firstly and then keep heating for 60 minutes.

5. Using electric kettle

1. Place the unit on the level surface.
2. To fill the kettle, remove it from the power base and open the lid, fill with the desired amount of water, and then close the lid.

Alternatively, the kettle may be filled through the spout. The water level should not exceed MAX marks .

NOTE: Do not fill the water over the maximum level, as water may spill out of the spout when boiling. Ensure that the lid is firmly in place before plugging the power outlet.

3. Position the kettle on the power base.
4. Connect the plug into a power outlet. Using the touch-sensitive screen to choose different function. Choose Function, then choose one of below 8 functions: P1(Boil), P2(Tea), P3(Noodles), P4(Keep warm), P5(Milk powder), P6(Soup), P7(Coffee), P8(Hot pot), then choose On/Off.

6. Boil-dry protection

Should you accidentally let the kettle operate without water; the boil-dry protection will automatically switch off the power. If this occurs, allow the kettle to cool before filling with cold water to reboil.

7. Cleaning

1. Always disconnect the appliance from the power outlet and cool it down completely before cleaning.
2. Never immerse the kettle, power cord or power base in water, or allow moisture to contact with these parts.
3. Wipe the appearance of body with a damp cloth or cleaner, never use a poisonous cleaner.

When the kettle is not in use, the power cord can be stored inside the dry kettle body or rounded under the bottom of the kettle.

8. Removal of mineral deposit

You kettle should be periodically de-scaled as the mineral deposits in tap water may form scale at the bottom of kettle interior so as to cause the operation less efficiency.

You can use the commercially available descaler and follow the instructions on the package of descaler. Alternatively, you may follow the below instructions to use the white vinegar.

1. Fill the kettle with 3 cups of white vinegar, then add the water to the amount so as to cover the bottom of kettle completely. Leave the liquid in the kettle overnight.
2. Then discard the mixture in the kettle, and filling the kettle with clean water, boiling and then discard the water. Repeat several times until the odor of vinegar has been flushed away. Any stains remaining inside the spout can be removed by rubbing with a damp cloth.

9. Specification :

Product Name	600ML AUTO UNIVERSAL VOLTAGE TRAVEL MULTI-COOKER	
Product model	GTMC600	
Rated voltage	110-120V~	220-240V~
Frequency	50-60Hz	
Rated Power	440-530W	570-690W
Capacity	600mL	
Dimension (mm)	193 (H) x 114 (W) x 133.4 (D)	
Net Weight	Est. 0.78kg	

Product specifications and design are subject to change without prior notice.

In case of discrepancies between the English and Chinese versions, the Chinese version shall prevail.

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return the device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



1. 注意事項

感謝你使用本產品，使用前請仔細閱讀本說明書，請妥善保存，以便查閱。如發現任何問題，請直接與我們聯繫，我們將提供最好的服務。

 **警告：**誤用可能導致傷害。

本器具不適合身體、感官或精神能力有缺陷或經驗知識不足的人（包括兒童）使用，除非有負責其安全的人對他們進行有關使用本器具的監督或指導。

1. 勿讓電源線懸垂在桌子或櫃檯邊緣，或接觸熱表面。
2. 勿將水壺放置於熱燃氣或電燃燒器附近，或置於加熱中的烤箱內。
3. 切勿在壺內無水的情況下操作器具，以免損壞加熱元件。
4. 確保水壺放置在兒童無法接觸到的堅固平坦表面上；以防熱水壺翻倒，避免損壞或傷害。
5. 為防止火災、觸電或人身傷害，切勿將電源線、電源插頭或水壺浸入水或其他液體中。
6. 在水沸騰時或剛沸騰後，避免接觸壺嘴冒出的蒸氣。
7. 倒沸水時務必小心，緩慢平穩地傾倒，不要過快地傾斜水壺。
8. 水壺很熱時，重新注水要小心。
9. 兒童應在監督下使用，以確保他們不玩耍本器具。
10. 勿觸摸高溫表面。請使用手柄或按鈕。
11. 隨附的底座不能用於其預定用途以外的用途。
12. 移動裝有熱水的器具時必須極其小心。
13. 本器具不是玩具。不要讓兒童玩耍它。
14. 本水壺僅限家庭使用。請勿在戶外使用。
15. 使用非本器具製造商推薦的附件可能導致火災、觸電或人身傷害。
16. 不使用時以及清潔前，請將水壺電源插頭從插座拔下。在安裝或取下部件以及清潔器具前，請讓水壺冷卻。
17. 斷開連接時，先觸摸“開/關”，然後從牆壁插座拔下插頭。
18. 如果電源線損壞，為避免危險，必須由製造商、其服務代理或類似合格人員更換。
19. 請勿將本器具用於其預定用途以外的用途。
20. 水壺只能與提供的底座配套使用。
21. 如果水壺注水過滿，沸騰時水可能濺出。
22. 務必確保蓋蓋緊，並且在水沸騰時不要提起壺蓋。如果在加熱循環期間打開壺蓋，可能會發生燙傷。
23. 本器具適用於家庭及類似場合，例如：
 - 商店、辦公室和其他工作環境中的員工廚房區域；
 - 農舍；
 - 酒店、汽車旅館和其他住宅型環境中的客戶使用；
 - 牀位加早餐類住宿環境。
24. 避免液體濺到連接器上。

2. 首次使用前

如果您是第一次使用本水壺，建議您在使用前先注水至最大容量煮沸一次，然後倒掉水，以此清潔您的水壺。用濕布擦拭表面。

注意：水壺的最大容量為 600mL。

警告："放置壺蓋時，應使蒸氣方向遠離手柄。"

如果8歲及以上的兒童在接受了有關安全使用本器具的監督或指導，並且理解所涉及的危險，則可以使用本器具。除非8歲以上並有監督，否則兒童不得進行清潔和用戶維護工作。將本器具及其電源線放在8歲以下兒童接觸不到的地方。

如果身體、感官或精神能力有缺陷或缺乏經驗和知識的人士在接受了有關安全使用本器具的監督或指導，並且理解所涉及的危險，則可以使用本器具。

兒童不得玩耍本器具。

此標識表示本產品不應在歐盟範圍內與其他家庭垃圾一起丟棄。為防止因不受控制的廢物處置可能對環境或人類健康造成危害，請對其進行負責任的回收，以促進材料資源的可持續再利用。要退回您使用過的設備，請使用退回和收集系統或聯繫購買該產品的零售商。他們可以接收本產品並進行環保安全回收。

3. 部件名稱



1. 壺嘴
2. 開蓋把手
3. 壺蓋
4. 數字控制面板：
8種功能：沸騰、泡茶、煮麪、
55℃保溫、沖奶粉、煲湯、
沖咖啡、火鍋；
5. 壺身
6. 手柄
7. 電源線
8. 電源底座

4. 功能介紹

P1



Boil

P2



Tea

P3



Noodles

P4



Keep
warm

P5



Milk
powder

P6



Soup

P7



Coffee

P8



Hot pot

- P1(沸騰)：將水加熱至 100 ℃；
- P2(泡茶)：將水加熱至 80 ℃；
- P3(煮麪)：先將水加熱至 100 ℃，然後持續加熱 15 分鐘；
- P4(保溫)：將水加熱至 100 ℃ 並在 55 ℃ 下保溫 12 小時；
- P5(沖奶粉)：將水加熱至 100 ℃ 並在 45 ℃ 下保溫 12 小時；
- P6(煲湯)：將水加熱至 60 ℃ 並在 60 ℃ 下保溫 12 小時；
- P7(沖咖啡)：將水加熱至 92 ℃；
- P8(火鍋)：先將水加熱至 100 ℃，然後持續加熱 60 分鐘。

5. 使用電熱水壺

1. 將水壺放置在水平表面上。
2. 若要向水壺注水，請將其從電源底座上取下，打開壺蓋，注入所需量的水，然後關閉壺蓋。
 - 或者，也可以通過壺嘴注水。水位不應超過 MAX 標記。
 - 注意：注水不要超過最高水位，否則水在沸騰時可能會從壺嘴濺出。在插入電源插座前，請確保壺蓋已蓋緊。
3. 將水壺放置在電源底座上。
4. 將插頭插入電源插座。使用觸摸屏選擇不同功能。選擇"功能"，然後選擇以下8種功能之一：P1(沸騰)、P2(泡茶)、P3(煮麪)、P4(保溫)、P5(沖奶粉)、P6(煲湯)、P7(沖咖啡)、P8(火鍋)，然後選擇"開/關"。

6. 乾燒保護

如果您不小心在壺內無水的情況下運行水壺，乾燒保護將自動切斷電源。如果發生這種情況，請讓水壺冷卻，然後注入冷水重新煮沸。

7. 清潔

1. 清潔前，務必先將器具從電源插座上拔下，並讓其完全冷卻。
2. 切勿將水壺、電源線或電源底座浸入水中，或讓濕氣接觸這些部件。
3. 用濕布或清潔劑擦拭壺身外觀，切勿使用有毒清潔劑。
不使用時，電源線可收納在乾了的壺身內部，或可將電源線纏繞在水壺底部下方。

8. 水垢去除

由於自來水中的礦物質可能會在水壺內底部形成水垢，導致工作效率降低，您應定期為水壺除垢。

您可以使用除垢劑，並按照除垢劑包裝上的說明進行操作。或者，您也可以按照以下說明使用白醋：

1. 向水壺內注入 3 杯白醋，然後加水至能完全覆蓋壺底的量。讓溶液在水壺中靜置一夜。
2. 然後倒掉水壺中的混合液，再向水壺中注入清水，煮沸後倒掉。重複數次，直至醋味被沖洗乾淨。壺嘴內殘留的任何污漬可用濕布擦拭去除。

9. 產品規格

產品名稱	600毫升環球電壓旅行萬用鍋	
產品型號	GTMC600	
額定電壓	110-120V~	220-240V~
頻率	50-60Hz	
額定功率	440-530W	570-690W
容量	600毫升	
產品尺寸 (毫米)	193 (高) x 114 (闊) x 133.4 (深)	
淨重	約 0.78公斤	

產品規格及設計會不時更新優化，並不另行通知。如說明書內中英文有差異，以中文為準。

請記錄下列產品資料

型號 Model No.:

機身編號 Serial No.:

經銷商名稱 Dealer:

購買日期 Date of Purchase:

單據編號 Invoice No.:

本產品不斷改進中，如功能有所更改，恕不另行通知。
如有疑問，請與客戶服務中心聯絡。不便之處，敬請原諒。

The product specifications may be changed without prior notice.
Please contact customer service for details if necessary.

說明書內容以英文版本為準

If there is any inconsistency or ambiguity
between the English version and the Chinese version,
the English version shall prevail.

保養登記
Warranty Registration



於網上登記新產品保養
Register your product online
www.dchtoolbox.com

小電維修服務 - 自攜點
Repair Service - Collection Points



客戶服務中心 DCH ToolBox Customer Service Centre

香港九龍灣啟祥道20號大昌行集團大廈4樓
4/F, DCH Building, 20 Kai Cheung Road, Kowloon Bay, Hong Kong

客戶服務熱線 Customer Service Hotline: (852) 8210 8210
電郵地址 E-mail: 8210service@gilman-group.com

www.gemini-living.com